



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III, Nr. 711

Vineri, 5 iunie 1970

4 pagini 30 bani

Bilanțul producției industriale a județului după 5 luni

Calemitățile naturale abătute și asupra județului nostru, pe lângă pagubele materiale concretizate în distrugeri de case, deteriorări de utilaje, spații de producție etc., au dus și la importante nerealizări la nivelul județului.

De aceea, deși pe primele 5 luni indicatorul producției globale indică cifra de realizare de 100,2 la sută, depășirile din perioada precedentă, de aproape 71 milioane lei, au fost diminuate cu 62 milioane lei.

Sigur, această stare de lucruri este datorată cauzelor obiective bine cunoscute. Numai nerealizările întreprinderilor calamitate, la producție globală — cum sînt: „E-mailul roșu”, „Tirnavă”, „8 Mai”, „Salconserv”, „Automecanică” și „Elca” — sînt de peste 55 milioane lei, după compensarea pe depășiri în avuție realizată pe primele 4 luni.

De asemenea, o serie de alte întreprinderi cum sînt cele din industria alimentară au fost nevoite să-și diminueze ritmul de producție întrucît calamitățile naturale abătute în județ au furnizat de materii prime, impracticabilitatea anumitor căi de circulație au împiedicat asupra aprovizionării acestor unități.

În lupta cu greutățile, colectivele lucru mai multe întreprinderi industriale ale județului și-au mobilizat toate forțele pentru a trece peste acest impas, obținînd în luna mai rezultate superioare celor din lunile anterioare.

Lucrînd peste orele de program, transformînd zilele de odihnă în zile de muncă, colectivele de la Centrala gazului metan (103,3 la sută), U.P.A.S. (101,3 la sută), „Balanta” (102,3 la sută), „Liberatea” (110,6 la sută), „Steaua roșie” (107,1 la sută), „Flamura roșie” (106,3 la sută), „Fabrica de geamuri” (102,2 la sută) și altele, prin rezultatele superioare lunilor anterioare, și-au adus contribuția la recuperarea rămînelor în urmă.

Un exemplu de abnegație, de neprecupețire a eforturilor a fost dat de Uzina metalurgică de metale neferoase Copsa Mică, care deși nevoită să stagneze câteva zile, a reușit să recupereze pierderile, realizînd pînă la sfîrșitul lunii mai o depășire de 5,6 la sută.

Ceea ce va trebui să dea de gîndit însă anumitor colective de muncă și comitete de direcție („Record” Sibiu, întreprinderea de industrie locală, întreprinderea forestieră, „Drapelul roșu”) este faptul că aici nu s-a făcut totul pentru a trece peste anumite greutăți de moment, pentru a mobiliza toate rezervele în vederea realizării sarcinilor de plan și mai

(Continuare în pag. a III-a)

I. CREȚU

Ziua și noaptea, fără preget:

La reînsămînțarea culturilor, în bătălia eroică pentru producția agricolă a acestui an!

În acest an lucrările agricole se desfășoară în condiții cu totul speciale. A obține totuși o recoltă cât mai bună este o cerință fundamentală a activității noastre. Acționînd cu hotărîre, înțelegînd sensul major al tuturor faptelor noastre în aceste condiții, cînd întreaga noastră economie a resimțit loviturile distrugătoare ale calamităților naturale, lucrătorii din agricultură au găsit suficiente resurse ca mai ales acum să se mobilizeze în masă, astfel că munca în cîmp cu noaptea în aceste zile febra și tumultul campaniilor adevărate. Cooperatorii, mecanizatorii, specialiștii sînt conștienți că a înșămînța acum un hectar cu porumb, cartofi sau legume înseamnă a asigura existența unei familii pentru un an, înscămînțarea contribuie la urgentarea normalizării activității și vieții noastre sociale. Acum, mai mult ca orînd, cotele producției noastre sînt dimensionate pe coordonata muncii fără preget pentru realizarea cu orice preț a producției. Ziua și noaptea, în ferestrele dintre ploii, fără odihnă, eforturile noastre trebuie să fie îndreptate spre repunerea urgentă a întregii suprafețe de teren agricol în circuitul productiv. Și în această bătălie fără precedent, în activitatea noastră se investe o întrebare cu sensuri pe cît de practice, pe cît de grele de responsabilitate: „CE ȘI CUM SEMĂNĂM?”

Răspund tovarășii:
— VASILE IERNUTAN, ajutorul șefului fermei horticole a cooperativei agricole Brateiu.
— Ing. IOSIF LAZAR, șeful direcției cooperative agricole din Tirnăve.
— Ing. IONITA COSTEA, inginer șef al cooperativei agricole din Biertan.

VIOREL ARON, contabil șef al unei unități.
Nu întîmplător pentru ancheta noastră am ales unitățile situate în bazinul Tirnăvei. Aici, după cum se stie, pagubele provocate de furtia apelor revărsate au atins cotele înimaginabile. Și totuși, în aceste condiții, după retragerea undelor mîloase, trebuie să se obțină producție.

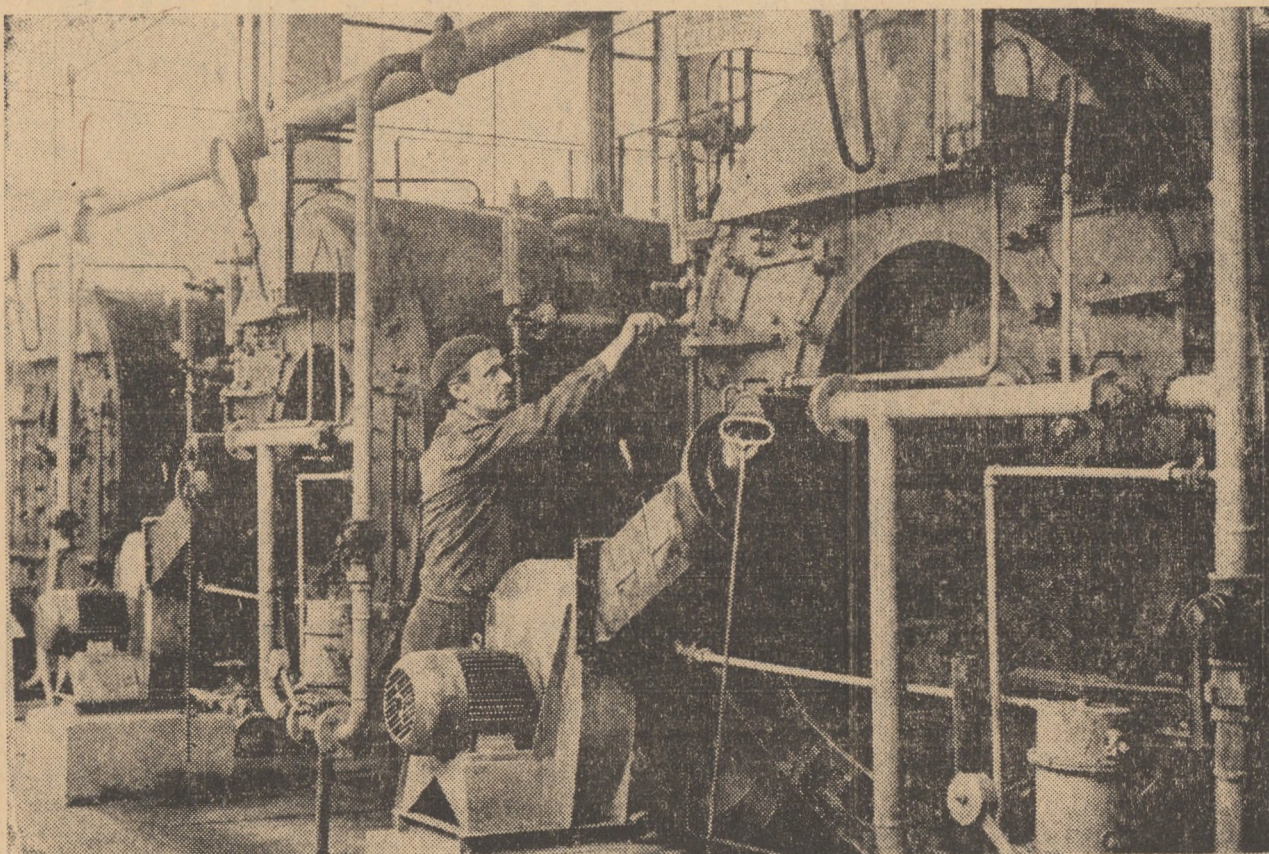
VASILE IERNUTAN: Da, trebuie să producem porumb, cartofi, legume și vom produce. Ferma în care lucrez a suferit grele pierderi datorită viiturilor Tirnăvei. În grădina de legume, din cele 80 hectare planificate pentru cultură, 44 erau înșămînțate, culturile promiseau producții bune. Prima viitură ne-a spulberat penele, distrugînd în întregime munca noastră. Am trecut primul val al puhoaielor, am ieșit din nou în cîmp, am plantat castraveți din ghivece nutritive pe 1,20 hectare și

vine pe 2 hectare. A doua viitură a ras de pe fața pămîntului și aceste culturi. Cu ocazia primei viituri a fost distrusă în întregime și pepiniera viticolă, precum și vreo 80.000 vițe de vie din depozit. Dar noi nu sîntem oameni care să ne dăm bătăi. Ne-am mai rămas material plantat pentru vreo un hectar. Acum vîntăm vițele de vie aici, la „Moara arsă” și refacem pepiniera viticolă. Lucrăm cu aproape 100 de oameni, așa că mîine vom încheia lucrarea.

hectare planificate pentru grădina, vom realiza doar 55. Dar vom face totul pentru ca producțiile ce le vom obține să fie cît mai bune. Vom fertiliza puternic terenul, vom întreține exemplarele culturale. Vom face tot ce depinde de noi pentru ca țara să nu aibă prea mult de suferit. Și acestea nu sînt vorbe goale: cîmpul este plin de oameni. Nu mai este nevoie să ne explicăm cineva de ce trebuie să muncim mai bine. Toți oamenii din ferma noastră înțeleg pe deplin să lucreze zi și noapte pentru producție.

Ing. IOSIF LAZAR
Rîul Tirnava ne-a calamitat culturile pe o suprafață totală de 458 hectare. Viitura ne-a distrus complet grîul de pe 143 hectare, orzul de pe 16 hectare, cartofii de toamnă de pe 48 hectare, sfecla de zahăr de pe 33 hectare, porumbul pentru boabe de pe 22 hectare, trifoienele de pe 26 hectare, legumele de pe 55 hectare etc. Din grădina de legume ne-a rămas doar cultura de varză de vară pe o suprafață de 7 hectare și pe care acum o prășim. Ne-am stabilit un plan de acțiune pentru reînsămînțări. Vom reînsămînța sfecla, vom planta cartofi pe încă 10 hectare, astfel că, în final, această cultură va ocupa 46 hectare, față de 34 hectare suprafață realizată înai-

(Continuare în pag. a III-a)
Convorbire realizată de
GH. GRĂDINARU



E, desigur, milenară capacitatea de a înfrunta restriștile și „taină” de a regăsi în noi izvoare de forță. Oamenii acestui pămînt știu să convertească tragicul în eroic și eroicul în sublim. E sublimul pe care l-am numit continuitate, renaștere, reconstrucție; pe care astăzi, la dimensiunile de unitate spirituală și capacitate constructivă a națiunii noastre socialiste, îl numim solidaritate, dăruire.

Cuvîntul „milit”, cuvîntul acesta atît de urît, adus în vocabular... de ape, dispărește după ultima „viitură”. Oamenii reasează obiectele în destinația lor firească, ferindu-le clipele cînd au plecat singure pe solzii reptilei care bolborosea în mîla, rodea în ziduri, izbea în ferestre.

Oamenii repun în mișcare mașinile și reîclădesc vetrele cu gesturi simple, demne, dirze, privind spre certitudinile de lumină ale viitorului.

În Mediaș, majoritatea uzinelor care au suferit două pustiri au reintrat în producție. Oamenii

au muncit în mod constant cîte zece ore și în zilele de odihnă vîd în efortul lor un gest cît se poate de firesc.

La uzina „Tirnavă”, poate cel mai greu lovită, secretara comitei

cu echipele de ajutor din alte întreprinderi. Conglugația spiritului de dăruire e atît de mare încît l-am întîlnit pînă și pe bătrînul nostru italian Barboni făcînd muncă voluntară în schimb

— care, la chemarea directorului grădiniței, au intrat în viitura, primejdiindu-și viața pentru a salva bunurile grădiniței. Pare de legendă, într-adevăr, pare nevrozismul că doi oameni să lupte cu furia „viiturii” pentru păturile și ursele de pîslă ai copiii. Dar, dacă îi cunoști mai bine pe acești oameni, înțelegi de ce.

La fabrica „Salconserv”, care și-a reluat de asemenea activi-

Deschiderea lucrărilor Colocviului european la București cu tema: „Problemele Conferinței europene pentru cooperare și securitate”

La București s-au deschis joi dimineața lucrările celui de-al doilea Colocviu european cu tema: „Problemele conferinței europene pentru cooperare și securitate”, organizat sub egida Asociației de drept internațional din România (A.D.I.R.I.).

Timp de trei zile, participanții — oameni de știință, experți și specialiști în domeniul relațiilor internaționale — vor aborda probleme privind rolul conferinței europene în procesul de edificare a securității, conținutul și scopurile acesteia, o serie de aspecte ale pregătirii și organizării ei, precum și contribuția directă pe care ei o pot aduce la asigurarea relațiilor în

tre state pe principiile fundamentale ale dreptului internațional, la instaurarea unui climat favorabil colaborării și cooperării între popoarele continentului nostru.

La ședința de deschidere au luat parte Constantin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, George Macovescu, primadjunct al ministrului afacerilor externe, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Deschizînd lucrările, prof. dr. docent Traian Ionașcu, președintele Asociației de drept internațional și relații internaționale din Republica Socialistă România, a salutat pe participanți în numele Asocia-

ției, urînd succes desfășurării colocviului.

Secretarul Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Constantin Stănescu, a dat apoi citire mesajului președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, adresat participanților la colocviu.

Mesajul a fost urmărit cu atenție și primit cu interes de participanți.

La lucrările colocviului iau parte 50 de oameni de știință din 25 de țări, precum și reprezentanți ai unor organizații și institute internaționale.

(Agerpres)

M E S A J U L

președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, adresat participanților la Colocviul științific de la București organizat de Asociația de Drept Internațional și Relații Internaționale din Republica Socialistă România

Am deosebită plăcere să adresez un salut cordial specialiștilor în domeniul teoriei și practicii relațiilor internaționale, participanți la cel de-al II-lea Colocviu organizat la București de Asociația de Drept Internațional și Relații Internaționale din Republica Socialistă România.

Lucrările Colocviului dumneavoastră au loc în condiții care oferă multiple posibilități pentru desfășurarea cu succes a acțiunilor îndreptate spre realizarea păcii și securității în Europa. Ecoul pozitiv de care s-a bucurat ideea unei conferințe europene — inițiativă lansată, după cum se știe, de țări socialiste, printre care și România

— dialogul activ angajat între guvernele statelor interesate cu privire la problematica și modalitățile de organizare a conferinței pun în relief tot mai pregnant utilitatea și necesitatea acestei acțiuni.

Tema reuniunii dumneavoastră „Problemele ale Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa” este de stringentă actualitate pentru țările și popoarele continentului nostru.

Organizarea și ținerea unei asemenea conferințe general-europene ar marca, după convingerea noastră, un important pas înainte în realizarea dezideratelor majore ale popoarelor de pe continent — de pace și securitate, de colaborare pașnică, fructuoasă — ar exercita o influență pozitivă asupra întregului climat internațional.

În decursul timpului, Europa a fost locul de unde au pornit cîmpulagi pustiitoare, care s-au extins asupra întregii lumi; dar tot Europa a fost și leagănul unor mari idei umaniste, închinată pacii, înțelegerii și colaborării între popoare. Evaluarea lucidă a experiențelor trecutului, a realităților prezente indică drept unică opțiune rațională posibilă — organizarea în comun a securității continentului prin eforturile și acțiunile colective a tuturor țărilor interesate.

Securitatea europeană reclamă, după convingerea noastră, un sistem de angajamente ferme din partea tuturor statelor, precum și de măsuri concrete de natură să ducă la excluderea forței și a amenințării cu folosirea forței în relațiile internaționale, să ofere tuturor țărilor garanții de pace care să afle la adăpost de orice act de agresiune; un asemenea sistem va trebui să asigure dezvoltarea pașnică, nestîngîrită a fiecărei națiuni, în conformitate cu propria sa voință, într-un climat de respect reciproc al independenței și suveranității naționale, neamăstec în treburile interne, deplină egalitate în drepturi a tuturor statelor și a popoarelor.

Înfrățirea securității europene va trebui să constituie, în concepția noastră, o premisă și o consecință a dezvoltării multilaterale — pe plan politic, economic, tehnico-științific, cultural, social — a relațiilor de colaborare între toate statele continentului, indiferent de orînduirea lor socială și politică.

Mutațiile economice și sociale, ritmul fără precedent al dezvoltării științei și tehnicii dau, în condi-

țiile actuale, noi dimensiuni ideii de colaborare și cooperare, cer ca toate țările să participe în mod neîngrădit, fără nici un fel de discriminări, la schimbul de valori materiale și spirituale, impun în lăturare oricăror obstacole care se mai ridică în calea dezvoltării raporturilor normale între state.

Securitatea europeană nu poate fi decît opera și răspunderea comună a tuturor țărilor continentului, care trebuie să fie, în același timp și beneficiare ei. Pregătirea și buna desfășurare a conferinței general-europene trebuie să se facă, de aceea, cu participarea tuturor statelor interesate, a tuturor popoarelor de pe continent. Toate forțele înaintate, progresiste, dornice de pace și colaborare din Europa sînt chemate să acționeze în această direcție!

Viața relevă că deosebit de utilă pentru pregătirea condițiilor propice ținerii unei asemenea conferințe, întîlnirile bilaterale și multilaterale, la diferite nivele, dintre cei care susțin ideile securității, păcii și colaborării pe continent și militează pentru materializarea lor în practică.

Este evident că o asemenea conferință va putea aborda și soluționa dintr-o dată multitudinea de probleme acumulate în Europa. Va fi nevoie de o muncă asiduă și perseverență, de mai multe întîlniri. Va fi nevoie, de asemenea, să se asigure o pregătire temeinică a conferinței, însă nu trebuie, în nici un caz, ca aceasta să ducă la amînarea la infinit a acestei acțiuni spre pace și securitate pe continentul nostru și în întreaga lume.

În pregătirea cu șanse de reușită a acestei conferințe, o deosebită importanță capătă străduințele oamenilor de știință, experți și specialiști în domeniul relațiilor internaționale. Ne exprimăm convingerea că colocviul dumneavoastră va servi pe deplin acestui scop, va marca o reală contribuție la pregătirea unor condiții cît mai bune pentru organizarea și desfășurarea conferinței.

Exprimîndu-mi speranța că lucrările colocviului vor fi încununate de bune rezultate, urez tuturor participanților deplin succes și multe satisfacții în realizarea nobililor teluri, — de securitate, colaborare și pace — sub semnul cărora se intrunesc, în aceste zile, în capitala Republicii Socialiste România.

Șahinșahul Iranului,
Mohammad Reza
Pahlavi Aryamehr,
va face o vizită oficială în România

În spiritul relațiilor de prietenie dintre România și Iran, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a invitat pe Maiestatea R. Imperială Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr și împărăteasa Farah să facă o vizită oficială în România.

Maiestatea Sa Imperială Șahinșahul Aryamehr și Maiestatea Sa împărăteasa Farah au acceptat cu mare plăcere invitația. Vizita va avea loc între 26 iunie și 1 iulie 1970.

Dr. EMIL POENARU

Coloana diverselor

De trei parale...

Multă spun că la curătoarea chimică a cooperativei „Munca manuală” din Sibiu se lucrează de trei parale. În parte au dreptate, dacă ne referim doar la calitatea lucrărilor pe care le execută. Altfel, nu. Deoarece pentru curătoarea unei confecții se plătește destul de bine. Ba, mai mult, interesantă idee, sint două prețuri. Primul, pentru executarea operațiilor într-un timp de 10—15 zile. Al doilea, mai mare cu aproape jumătate decât primul, pentru... „urgență”, în câteva zile. Urgență pentru ce? Pentru a ti se arde, distrage haina, în loc să cureți, sau pentru a fixa mai bine petele. Exemple? Cu dușul. Pe o pereche de pantaloni, comanda 103, doar s-au fixat mai bine, relieful și, niște pete de cerneală. O rochie din sticlă, comanda 95, adusă de I. Cincle, s-a returnat arsă cu soluție și va fi eu... muzică. Un pantalon al lui I. Statu s-a ars „singur” la călcat. Niște balonai de a fost ase de bine curățate, încât s-au infors ciuruite de picături de soluție care arde sticlă. Mășterii se vor arde și ei. Reclama și-o fac singuri. Conducerea cooperativei să se intereseze de bani... Cineva trebuie să plătească toate acestea.

Autoservire

La Cîrtășoara a avut loc, cu ceva timp în urmă, un incendiu pe bază de... autoservire. I s-a întâmplat lui Aron Monea, căruia i-a scăpat o idee. A depozitat cenusa, care avea și jeratic, într-o cameră de la intrare. Bineînțeles că taciunii și-au făcut datoria. Plini de recunoștință pentru ingeniosul gospodărie, i-au înălțat casa, căreia i-au ars perizaul și acoperișul. Pagube: 4.000 lei. Cîștig: învățătura de minte.

Sens interzis!

Ioan Cosman din comuna Slimnic, satul Vesed, circula pe DN 14 cu autocamionul 21 SB 317 cu o aprecieabilă îmbibare de... singe în alcool. Din această cauză a comis un accident. Avaria a fost de 300 lei. Șoferul, însă, a lăsat-o ieșită, sustrăgându-se, pentru a nu fi identificat. La confruntare a făcut fete-fete. Conducătorii auto! Pentru a nu fi nevoiți să facă la fel și a rămâne cu obrazul curat nu vi se cere decât să respectați regulile de circulație întocmai. Altfel riscați să „derapați”.

Un aviz pentru Plic

Nu e vorba de un aviz telefonic. S-ar bucura Ion Plic din comuna Gura Rîului să fie așa. Dar poartă și se va lăsa cu mandat de... Asia pentru isprava pe care a făcut-o într-o după-amiază. Se afla în mijlocul comunei, unde era multă lume strînsă. Ion Plic, angajat la I.F. Orlat, se învârtise și el pe acolo, încercând să taie frunză... Și cum nimeni nu observa ce ocupație are, s-a suit pe balustrada unui pod și a început să facă gesturi indecente către cei de față. Lui I. Plic, rețidivist, însă, nu-i stătea un mandat... Avizul pe care l-am trimis în titlu nu e decât un apropo...

Sută la sută

Simion Zoltan din Talmaciu vorbea mai întotdeauna de procente, indiferent de discuție. Cine nu-l cunoștea credea că bietul de el suferă... As, suferea el, dar de o anumită meteahnă. De rapacitate. Nu e o boală nouă și nici incurabilă. Ce facea cumătrul? Dădea bani cu câmătă. Vișul lui era să ajungă la o dobinză de sută la sută. După o îndelungată experiență, de ani de zile, a ajuns „abia” la 25 la sută câmătă. Tribunalul i-a dat... 3 ani de închisoare. În sfârșit, sută la sută.

Rubrică redactată de M. OLTEANU

„Acum te cunosc bine”

Se vorbește despre el în toată comuna Rusu Birgăului. Comuna nu are nici un înecat și această se datorește lui, elevului de la Sibiu.

După trei zile a aflat și ea. Se înapoiasă în comună după ce a plecat s-au retras în malca lor... „Mă bucur nespus de mult pentru tine, pentru curajul tău. Nici nu mă așteptam să fi tu în stare de asemenea fapte. Acum te cunosc mai bine. Știu ce prieten am” — i-a spus Sănda Palagă.

De fapt, abia în luna mai se cunoscuseră de-a binelea. Totul s-a redus pînă atunci la un schimb banal de scrisori. Le făcuse cunoștință un coleg de clasă de prin partea locului. Dar nu se văzuseră. A venit timpul să plece în slăgiu. Totodată tinea s-o cunoască în realitate. S-o vadă. Întimplarea a făcut să fie trimis să acționeze, pe timpul inundațiilor, tocmai în comuna ei.

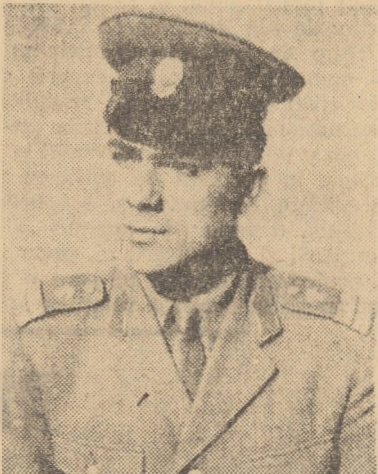
În noaptea de 13/14 mai, comuna Rusu Birgăului părea că se prăbușește în fața valurilor. Un grup de trei case rămăse izolate. 11 persoane erau amenințate cu moartea. Satul întreg se adunase acolo. Spectacolul era tot mai sinistru. Se trăgeau clopotele. Se făceau încercări, însă în zadar; viețile continuau să fie amenințate.

Construim un pod suspendat pe cabluri — a spus cineva. Dar cine să treacă dincolo, cine îndrăznește să se avinte în furia valurilor?

— Trece eu, tovarășe căpitan; lăsați-mă pe mine!

Se aruncă în valuri. Cablul îl apăsă spre fundul apei. 100 de metri, valurile l-au purtat ca pe o frunză, dar nu s-a dat bătut. De pe mal, 20 de militari derulan colacul de frînghie. Un sal întreg îl privea cu admirație, dar și cu îngrijorare.

Cu mișcări calculate, dar sigure, a ancorat un capăt al cablului de un copac, iar celălalt ca-



păt — de stîlpul unei porți. Apoi, alături de frînghii au fost suspendate peste „fluvii” și podul era gata. Dar... o alunecare și valurile au să vruț să-l înghită. Pe mal, un tip strident, apoi o tăcere ca de mormint. Toată lumea a strigat: S-a înecat! Doar cu două degete s-a agățat de frînghie și iată-l din nou prins cu mințile amîndouă de cablu.

A început lupta pentru salvarea oamenilor. A ajuns prin valuri la prima casă. Patru femei

și un bărbat au fost salvați pe rând. Agățat cu brațele de cablu și cu picioarele sprijinite pe cele două frînghii, cu oameni în spina, făcea o adevărată echilibristică. Și oamenii se țineau agățati de el. După primul salvat, cei de pe mal erau mai calmi; fetele lor erau inundate de speranță.

Dar apa creștea. Suportul de pe celălalt mal, stîlpul de casă, a cedat. Podul suspendat a început să intre sub apă. Numai cablul metalic mai putea fi folosit. Doar forța brațelor îi mai rămăsese. Au urmat la rând alte vieți: au fost salvați doi copii.

Cursa riscurilor a continuat. Pînă la urmă s-au fost salvate toate cele 11 vieți. Singurul sprijin i-au fost brațele cu care de 24 de ori a traversat peste puhoiul de ape, agățat de cablu.

... Să-mi scrii, să-mi scrii. Acum sint chiar mîndră de tine; tot salul te vorbește de bine. Nu uită nimeni că tu ai salvat oameni. Acum te cunosc bine și... de ce să nu spun adevărul? Te iubesc mai mult... îi spunea Sănda, tehniciana veterinară, la despărțire.

Cînd încheie aceste rînduri lapidare despre fapta elevului caporal Nicolae Anghel, o scrisoare de mulțumire, expediată de conducerea Școlii de ofițeri activi „Nicolae Bălcescu”, a și ajuns la Alexandria. Ea este adresată familiei elevului. O merită.

Major VICTOR NEGHINĂ

S-a dat și aici o „bătălie”...

Noua pistă de beton a aeroportului trebuie cit mai curînd dată în folosință. Este reclamată de nevoile stringente ale traficului aerian de pasageri și mărfuri. Constructorii sînt hotărîți să-și respecte cuvîntul dat: să termine pînă la 30 iunie această porțiune optimă din pistă care permite aterizarea unor noi tipuri de avioane. Ploile, prin abundența lor neobișnuită, au reconfirmat un adevăr știut: gazonul devine impracticabil sub asfalt lor.

Dar faptele oamenilor — de pînă acum și din prezent — ne creează certitudini. I-am văzut pe cei 29 bărbați viguroși și harnici „de sub mîna” lui Gheorghe Olteanu, șeful de echipă. I-am surprins în „locul” lucrului, cu minile încordate pe unelte, într-o dinamică osmoză cu agregatele mecanice — acele vibrofinisoare uimitor de productive, de ingenioase. I-am înfălițat aici, pe șantierul acesta cu ritm neîntrerupt, pe betonistii Dumitru Gută, Ioan Moldovan, Ioan Olteanu, Ioan Pop, oameni cu stagiul apreciabil în meserie, pe mașinistul Vasile Beleanu, veniți de pe șantierul altor aeroporturi. Au venit aici la Sibiu, de la Tg. Mures, în primăvara anului '69. Au înfruntat unele greutăți, inerente începutului muncii pe șantier, dar cele mai apăsătoare au fost acelea pricinuite de capriciile vremii din luna mai. Au lucrat, sub biciul neîndurător al ploii, al frigului, al suvoaielor de apă ce perturbau direct

lucrul. Nu s-au lăsat coplesii de natura vitregă, nu s-au resemnat în fața dificultăților. Au fost, poate, vremelnice zguduiri de veste, sosite de acasă. Mulți dintre ei, originari de pe Mures, au primit cu bărbăție vesti despre dezastrul produse de puhoie asupra satelor și locuințelor lor. Și-au regăsit echilibrul în constința sprijinului generos oferit de semenii noștri celor loviți de calamități. Și-au sporit eforturile, au preferat să înlocuiască repausul duminical cu ore spornice de muncă. În ciuda tuturor greutăților, au fost realizați în luna mai peste 12.500 m³ beton la pista de aterizare. S-a ivit pe parcurs, tot ca urmare a inundațiilor, o problemă dificilă: lipsa de balast. Resursele de balast de la Botta au fost compromise total de apele revărsate ale Oltului. Rezervele de pe șantier începeau și

ele să se epuizeze. Ce era de făcut? Trebuiau grabnic găsite alte surse, pe cit posibil apropiate de șantier și cu material de cea mai bună calitate, ne spunea șeful lotului, Sindel Eckhart. Au început căutările asidui. Lucrarea nu putea să aștepte, să înregistreze timpi neproductivi. În cele din urmă au fost depistate rezerve apreciabile la Porumbacu.

Acum munca lor cunoaște un spor tot mai ridicat. E o emulație izvoartă din acel spirit de compensație, de rectificare a ceea ce nu s-a putut obține pe deplin.

Am vrea să încheiem aceste rînduri urînd acestor vajnici constructori un tradițional: „Spor la treabă” din partea noastră a tuturor, a celor care vor fi pasageri pe calea aerului.

GH. LIMBEANU

Combinatul industriei alimentare Sibiu

STRADA FABRICII Nr. 4

recrutează, pentru anul școlar 1970—1971, absolvenți a 8 clase, între 16—18 ani, pentru școala profesională, învățămînt de zi și ucenicie la locul de muncă, în meseriile:

- preparator produse lactate
- brutar, morar
- preparator produse făinoase
- operator frig legume-fructe
- operator la fabricarea malțului și berei.

Se primesc candidați din județul Sibiu.

Informații suplimentare se pot lua la serviciul personal-învățămînt.

Combinatul chimic VICTORIA

LIVREAZĂ:

Amonioc
Acid azotic 98%
Uree
Hidrat și sulfat de hidrazină
Acid sulfuric-tehnic fumans de acumulatori
Sulfat de sodiu tehnic
Formaldehidă tehnică 29 și 37%
Hexametilentetramină tehnică, farmaceutică
Adeziivi ureoformaldehidici pentru industria lemnului
Rășini ureoformaldehidice modificate
Urelit IS pentru împănături de sticlă
Urelit HM și HE — pentru industria hîrtiei
Viopret TR pentru apreturi textile
Schimbători de ioni cationici puternici acizi — Vionit C5,
Nitroceluloză
— pigmentată pentru lacuri
— plastifiată pentru lacuri
— albă pentru celuloză
— alcoolizată pentru lacuri (E510, E620, E950)
Ampora — izolan termic și fonic
Metanol de sinteză
Carbonat de amoniu alimentar
Bicarbonat de amoniu tehnic

sport...

sport...

CARNET Un tînăr într-o barcă

Fotbal

Construcții Sibiu și Flamura roșie Cîrța au promovat în campionatul județean

O dată cu ultima etapă a campionatului municipal de fotbal din cele 2 serii, precum și cu disputarea, unor restanțe, au fost desemnate echipele care vor activa în ediția 1970/1971 în campionatul județean. Acestea sînt: Construcții Sibiu și Flamura roșie Cîrța.

Dar iată cum arată și clasamentele definitive ale acestor două serii:

SERIA I

1. Construcții Sibiu 8 5 2 0 31 — 7 14
2. Balanța Sibiu 8 5 2 1 17 — 12 12

SERIA A II-A

1. Flamura roșie Cîrța 10 7 1 2 31 — 15 13
2. I.R.U.M. Sibiu 10 6 2 2 28 — 14 14
3. Flamura roșie Sibiu 10 4 1 5 14 — 13 9
4. Electrica Sibiu 10 4 0 6 21 — 35 8
5. Stăruința Sibiu 10 2 3 5 17 — 20 7
6. Sticla Avrig 10 1 1 8 7 — 28 3

Si în această serie au mai activat două echipe (Unirea Rusi și Avîntul Măluș) care, pentru aceleași motive de reprezentări la jocuri, au fost scoase din competiție.

SIMON IOSIF
VASILE CIOLACU

Fotbal, divizia B

Clasamentul diviziei B, seria a II-a

1. C.F.R. Timisoara 27 13 7 7 39 — 21 33
2. Minerul B. Mare 25 13 6 7 25 — 12 32
3. C.S.M. Sibiu 27 12 8 7 30 — 24 32
4. C.S.M. Reșița 27 12 6 9 35 — 24 30
5. Politehnica 25 12 5 9 47 — 30 29
6. Minerul Anina 27 13 1 13 48 — 37 27
7. Olimpia S. M. 24 12 3 9 28 — 26 27
8. Electroputere 27 11 5 11 28 — 41 27
9. Vagonul 27 9 8 10 22 — 23 29
10. Metalurgistul 27 11 3 12 28 — 40 23
11. Olimpia Or. 27 10 5 12 39 — 48 25
12. Metalul Hun. 27 10 4 13 29 — 29 24

13. C.F.R. Arad 25 9 5 11 34 — 37 23
14. Chimia 26 9 4 13 25 — 37 22
15. Gaz metan 24 9 2 13 23 — 35 20
16. Met. Tr. Sev. 25 7 2 17 26 — 42 16

Au mai rămas de disputat următoarele partide restanțe: Olimpia S. M. — Chimia Rm. Vilcea, Metalul Tr. Sev. — Gaz metan Mediaș, C.F.R. Arad — Gaz metan Mediaș, Minerul B. Mare — Olimpia S. M., Olimpia Satu Mare — C.F.R. Arad, Gaz met. Mediaș — Politehnica Tim.

Contribuția lor

Pentru înlăturarea cît mai grabnică a urmărilor nefaste produse de inundații, colectivul de muncă al întreprinderii de transporturi auto Gaz metan Mediaș s-a angajat:

- să contribuie cu salariul pe o zi în fiecare lună din acest an, obținîndu-se suma de peste 250.000 lei;
- să lucreze cîte o duminică din fiecare lună a anului 1970, realizîndu-se o valoare a producției de circa 925.000 lei, prin care se recuperează integral pagubele suferite de întreprindere din cauza stăgîndurilor;

Au mai rămas de disputat următoarele partide restanțe: Olimpia S. M. — Chimia Rm. Vilcea, Metalul Tr. Sev. — Gaz metan Mediaș, C.F.R. Arad — Gaz metan Mediaș, Minerul B. Mare — Olimpia S. M., Olimpia Satu Mare — C.F.R. Arad, Gaz met. Mediaș — Politehnica Tim.

OCNA SIBIULUI: Omul care va-lora miliarde (orele 17.00 și 19.00).
APOLDU DE SUS: 23 AUGUST:
Testamentul dr. Mabusse (orele 17.00 și 19.00).

TELEVIZIUNE

17.00 Deschiderea emisiunii. Microavangpremieră.
17.05 Buletin de știri.
17.10 Telescoala.
18.10 Desene animate.
18.20 La volan.
Emisiune pentru conducătorii auto.
18.40 Teleglob.
Între Rio și Sao Paulo.
19.00 Reflector.
19.15 Anunțuri — publicitate.
19.20 1001 de seri.
Vrăbiuța cea vitează.
19.30 Teleglobul de seară.
20.00 Film artistic: CHOUANII
21.45 Dialog cu știința.
Înlăturarea efectelor calamităților naturale în agricultură și zootehnie.
22.25 Muzică la sugestiile telespectatorilor.
22.45 Teleglobul de noapte.
23.00 Închiderea emisiunii.

azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vremea rămîne schimbătoare cu cerul variabil. Local se vor semna ploii slabe și intermitente și averse de ploaie. Vînt în general slab pînă la potrivit din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 7 și 10 grade iar maximele între 18 și 23 grade. Dimineata ceață locală.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Marile vacanțe (orele 9.00; 11.30; 14.00; 16.30; 19.00; 21.00); ARTA: Theresă Raquin (orele 10.00; 12.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); TINERETULUI: Cu mine nu, madam (orele 10.00; 12.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); INDEPENDENȚA: Minunata Angelica (orele 11.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); 7 NOIEMBRIE: Profesioniștii (orele 10.00; 14.00; 16.00; 18.00; 20.00).
MEDIAȘ: PROGRESUL: Splendoare în lărbă (orele 9.00; 11.15; 14.00)

azi...

16.30; 19.00; 21.15); TINERETULUI: Prea mic pentru un război alt de mare (orele 10.00; 16.30; 18.30; 20.30); UNIREA: Lupii albi (orele 10.00; 16.00; 18.00 și 20.00).
CISNADE: POPULAR: Mireasa era în negru (orele 11.00; 16.00; 18.00 și 20.15).

azi...

AGNITA: 8 MAI: Crăciun cu Elisabeta (orele 16.00; 18.00 și 20.00).
DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Tutunul (două serii), orele 17.00 și 20.00).
BAZNA-BĂI: Comisarul X și „Panterele albastre” (orele 17.00 și 19.00).



Gedru din filmul Cu mine nu, madam

La uzina „Automecanică” Medias

Valorile morale se măsoară în carate

În fruntea zecilor de mii de cetățeni care s-au luat la luptă cu Tirana înfuriată au fost comunistii, cei care prin eforturi vîie, extraordinare, totale și conștiente, au arătat că sînt stăpîni nu numai pe o temeinică pregătire profesională, dar și în fața de toate purtători ai unor înalte calități etice moral-politice.

Nu voi uita niciodată chipul comunistului Ioan Breit, electrician la uzina „Automecanică”. La lumina tortelor, după 30 ore de lucru, salva ultimele din cele 200 motoare electrice aflate în calea apelor.

Ce exemplu mai concret putea exista în aceste zile, decît atitudinea socialistă față de avutul obșteșc? În lupta cu apele, în lupta de refacere, de reconstruire și repunere în funcțiune a capacităților de producție, munca plină de abnegație, împinsă pînă la limitele imposibilului, dovedește mai mult ca oricînd că oamenii muncii se simt stăpîni pe mijloacele de producție, că produc pentru ei înșiși, pentru binele societății. „Ce aș putea face mai omeneșc în aceste zile” ne declara comunistul Teofil Baba — decît să muncesc cu toată forța și capacitatea mea pentru repunerea în funcțiune a tuturor utilajelor, recuperarea pierderilor suferite.”

Ca el sînt mulți la „Automecanică”. Inginerul Ioan Gherman, șeful secției lăcătușerie-montaj, după prima inundație, a ajuns în cîteva zile să revopsească pînă și bancurile de lucru. Dar noul val a distrus totul. Totuși, a rămas neclintită forța de a învinge, țaria morală a idealurilor comuniste în care credem de cînd ne-am luat destul în propriile mîini, de cînd conștiința și inima

noastră este Partidul Comunist Român.

Tocmai de aceea, atitudinea înaintărea față de muncă, gîrijă la apărarea proprietății socialiste, a tot ceea ce este avut obșteșc sînt trăsături ale tuturor comunistilor de la „Automecanică”, din rîndul cărora cităm pe Emil Maer, Andrei Beres, Stelian Chițimia, pe Vasile Langa, care nu a cedat nici o secundă pînă cînd nu a reusit în funcțiune compresoarele indispensabile procesului de producție.

Impresionantă este acum activitatea de recuperare a pierderilor. În secția lăcătușerie-montaj, munca este principalul criteriu de apreciere, de stimă, de respect. Și acest lucru îl știu toți muncitorii, demonstrîndu-l prin fapte. Maistrul principal Ioan Kluska a lăsat să arate că 16 autoturisme TV-5, 8 furgoane Izoterme, 4 autostropitoare cu plug și perie terminate sînt rodul activității de după inundație. În flancul lui se află montorii Ioan Proșteanu, George Tuță, tînicșii George Rotaru, Mihai Ungar, Mihai Kadaci, comunistii în frunte în lupta pentru recuperarea cît mai urgentă a pierderilor.

Termenul de valoare este atribuit, aici, rezultatelor practice, faptelor concrete, și li se confere o apreciere pozitivă. Prima constatare meritorie, de bun augur, este faptul că uzina s-a angajat să recupereze cele 26.100.000 lei pierderi, conștient de respectarea angajamentului anual inițial luat. În acest context, la uzina „Automecanică” Medias intră, de valoare morale se pot măsura în carate.

V. BOȚOC



Intr-una din secțiile uzinei „Carbosin” Coșca Mică, unde, după eforturile depuse pentru repunerea în funcțiune a utilajelor, pulsul muncii bate din nou normal. Foto: Fr. NUSS

183 copii medieșeni la Săliște

Am vizitat zilele acestea tabăra de copii din familiile care au fost cel mai greu lovită de revărsarea apelor, rămînînd pentru o perioadă de timp fără adăpost. În acest scop s-a desfășurat o muncă destul de susținută. S-a discutat cu fiecare din părinții copiilor, pentru ca ei să fie conștienți că în tabere vor fi înconjurați cu toată atenția și dragostea.

— Ce s-a făcut în scopul asigurării unor condiții materiale optime în tabără?

— În primul rînd ne-am gîndit la cazare și masă. Am ales Săliște deoarece este situată într-o zonă apropiată de Sibiu, astfel că aprovizionarea se poate face în cele mai bune condiții. După cum ați văzut, spațiul este întru totul corespunzător, dormitoare sînt luminoase, paturile curate, iar clubul este permanent în funcțiune. Cît privește masa — poate problema cea mai importantă — ne-am gîndit la stabilirea unui meniu bogat în calorii și vitamine.

— Ce program oferă copiilor comandamentul taberei?

— Desigur, la întocmirea programului zilnic ținem seama de particularitățile de vîrstă ale copiilor — ne relatează Fr. Theiss, directorul taberei. Nu se poate face un program unitar pentru copiii din clasele I — a VII-a. Pornind de la aceste principii pedagogice, urmăm să oferim fiecărei categorii de vîrstă condiții specifice. Pentru elevii claselor mai mici se organizează jocuri distractive, sezișori de poezie și basme, ore de muzică, îndeletniciri practice, excursii etc. Unele din aceste activități corespund și pentru copiii mai mari. În plus ei sînt orientați spre activități complexe de ordin instructiv-educativ.

— S-au avut în vedere copiii ce provin din familiile care au fost cel mai greu lovită de revărsarea apelor, rămînînd pentru o perioadă de timp fără adăpost. În acest scop s-a desfășurat o muncă destul de susținută. S-a discutat cu fiecare din părinții copiilor, pentru ca ei să fie conștienți că în tabere vor fi înconjurați cu toată atenția și dragostea.

— Ce s-a făcut în scopul asigurării unor condiții materiale optime în tabără?

— În primul rînd ne-am gîndit la cazare și masă. Am ales Săliște deoarece este situată într-o zonă apropiată de Sibiu, astfel că aprovizionarea se poate face în cele mai bune condiții. După cum ați văzut, spațiul este întru totul corespunzător, dormitoare sînt luminoase, paturile curate, iar clubul este permanent în funcțiune. Cît privește masa — poate problema cea mai importantă — ne-am gîndit la stabilirea unui meniu bogat în calorii și vitamine.

— Ce program oferă copiilor comandamentul taberei?

— Desigur, la întocmirea programului zilnic ținem seama de particularitățile de vîrstă ale copiilor — ne relatează Fr. Theiss, directorul taberei. Nu se poate face un program unitar pentru copiii din clasele I — a VII-a. Pornind de la aceste principii pedagogice, urmăm să oferim fiecărei categorii de vîrstă condiții specifice. Pentru elevii claselor mai mici se organizează jocuri distractive, sezișori de poezie și basme, ore de muzică, îndeletniciri practice, excursii etc. Unele din aceste activități corespund și pentru copiii mai mari. În plus ei sînt orientați spre activități complexe de ordin instructiv-educativ.

— S-au avut în vedere copiii ce provin din familiile care au fost cel mai greu lovită de revărsarea apelor, rămînînd pentru o perioadă de timp fără adăpost. În acest scop s-a desfășurat o muncă destul de susținută. S-a discutat cu fiecare din părinții copiilor, pentru ca ei să fie conștienți că în tabere vor fi înconjurați cu toată atenția și dragostea.

— Ce s-a făcut în scopul asigurării unor condiții materiale optime în tabără?

— În primul rînd ne-am gîndit la cazare și masă. Am ales Săliște deoarece este situată într-o zonă apropiată de Sibiu, astfel că aprovizionarea se poate face în cele mai bune condiții. După cum ați văzut, spațiul este întru totul corespunzător, dormitoare sînt luminoase, paturile curate, iar clubul este permanent în funcțiune. Cît privește masa — poate problema cea mai importantă — ne-am gîndit la stabilirea unui meniu bogat în calorii și vitamine.

— Ce program oferă copiilor comandamentul taberei?

— Desigur, la întocmirea programului zilnic ținem seama de particularitățile de vîrstă ale copiilor — ne relatează Fr. Theiss, directorul taberei. Nu se poate face un program unitar pentru copiii din clasele I — a VII-a. Pornind de la aceste principii pedagogice, urmăm să oferim fiecărei categorii de vîrstă condiții specifice. Pentru elevii claselor mai mici se organizează jocuri distractive, sezișori de poezie și basme, ore de muzică, îndeletniciri practice, excursii etc. Unele din aceste activități corespund și pentru copiii mai mari. În plus ei sînt orientați spre activități complexe de ordin instructiv-educativ.

I-am văzut pe acești copii — voioși, cu privirea senină și doar undeva, în colțul zimbetelor cu care ne-au întîmpinat, am descoperit o umbră de tristete: copiii sinistrați. Cît de crud sînt aceste cuvinte. Dar nu! Copiii nu mai sînt sinistrați pentru simplul motiv că acest cuvînt nu mai reprezintă nimic, sau aproape nimic în tabăra Săliște 2. Prin grija oamenilor, copiii medieșeni vor înțelege că expresia dură a dezastrului a fost golită de conținutul ei funest și cînd se vor întoarce „acasă” vor găsi un cîmin cald și cînd niciodată peste frumusețea Medias nu s-ar fi abătut nenorocirea...

B. CORNELIA

Pe ogoare, la întîlnirea culturilor

Activitate fără preget, zile fără nopți

Cooperatorii, mecanizatorii și celalți lucrători din agricultură răspund cu promptitudine la cerințele socialiste: „Totul — pentru realizarea unor producții cît mai bune”. Folosind unele de timp bun dintr-o parte, utilizînd cu randament maxim mașinile, ei fac pași hotărîți în executarea lucrărilor de sezon.

● La Slimnic, cooperatorii au efectuat prima prășală și răritul la sfecla de zahăr pe 28 din cele 29 hectare în cultură. Iar mecanizatorul Thomas Binder a început prășala mecanică, realizînd, în hotarul „Șes”, 10 hectare.

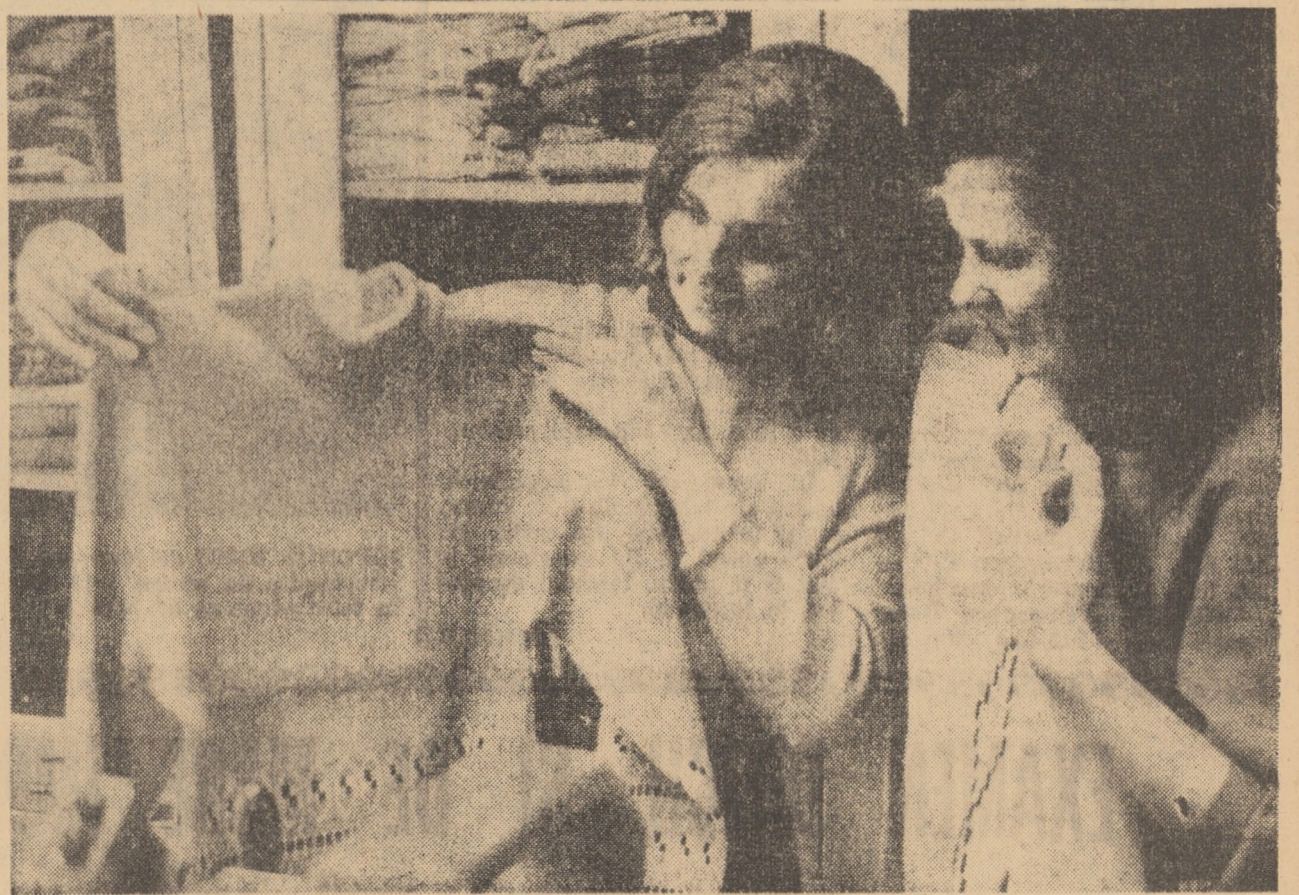
Cartofii de toamnă au fost prășiți manual pe 58 din cele 80 hectare aflate în cultură, iar prășala mecanică a fost executată la aceeași cultură, pe 38 hectare. Zilnic participă la această acțiune 50—60 oameni.

Cultura de porumb pentru boabe a fost erbicidată în vegetație cu un amestec de 2,4 D și hungazin pe o suprafață de 52 hectare în hotarul „Pietriș”, unde au lucrat mecanizatorii Thomas Binder și Ion Poplăcean. Sapa rotativă a fost aplicată la această cultură pe o suprafață de 52 hectare, iar mecanizatorul Simion Coslea a început prășala mecanică, realizînd în prima zi de lucru 5 hectare.

● La Șura Mare, prășala I, manuală și mecanică, a fost executată pe întreaga suprafață a culturii de sfeclă de zahăr, pe 45 hectare și s-a început efectuarea prășalei a II-a mecanic, realizîndu-se în prima zi de lucru 12 hectare.

Cultura cartofilor de toamnă a fost prășită mecanic pe întreaga suprafață de 70 hectare și manual — pe 20 hectare, unde participă zilnic aproape 100 de oameni.

Culturii porumbului pentru boabe i s-a aplicat sapa rotativă pe întreaga suprafață, de 200 hectare, și acum se lucrează intens la executarea prășilei mecanice, unde prima de 30 de hectare au fost realizate.



Pentru anul 1970, colectivul secției creație a fabricii „Drapelul roșu” din Sibiu va realiza, conform planului, un număr de 45 noi modele din care o bună parte vor fi prezentate la contractările pentru trimestrul IV 1970 — I 1971

Concerte

PRESTIGIUL DIRIJORULUI

Ultimul acord al recentului concert simfonic sibian, în care am re-audiat impetuosul Schetzo din Sula a III-a pentru orchestră de Ion Dumitrescu, minunatul Concert pentru vioară și orchestră în re major de Johannes Brahms și celebra Simfonie a VII-a („Apoteoză dansului”) de Ludwig van Beethoven, s-a stins, reîntrind pentru un timp în lumina de tăceri a spiritului sale, de unde izvorise doar spre delectarea spiritului nostru. Deși concertul, privit în unitatea sa, este departe de a putea fi integrat pe linia reușitelor celor mai excepționale sau măcar a celor unanim recunoscute ca deosebite, reușite totuși în mod paradoxal să ne cucerească pe toți.

Explicația se pare a putea fi găsită doar în perceperea de către publicul auditor a unei alte muzici decât cea existentă practic pe podiumul de concert, și anume a celeia ce a generat-o stăpînea fiecare fibră a

Bilanțul producției industriale a județului după 5 luni

(Urmare din pag. I)

ales depășirea acestora. Unitățile amintite s-au situat în luna mai sub planul stabilit sau cu realizări mult mai mici decît în lunile precedente.

Într-o situație mai favorabilă se află indicatorul producției mării vîndută și încasată. Acesta a fost realizat în proporție de 101,9 la sută, livrîndu-se peste plan produse ce depășesc suma de 95 milioane lei. Depășiri substanțiale s-au înregistrat la U.M.M.N. cu peste 17 milioane lei, U.P.A.S. — 6,5 milioane, „Independența” — 5,2 milioane, „Balanta” — 5 milioane, Uzina mecanică Mirșea — 36,4 milioane, Combinatul textil Cisnădie — 9 milioane etc. Rezultă că a existat o mai bună preocupare pentru valorificarea reușită a producției mării, pentru diminuarea stocurilor de produse finite.

De aspectul achitării obligațiilor către beneficiari, nu poate fi trecut în acest moment fără a se face referință la faptul că la sfîrșitul lunii mai apar 883 contracte restante, a căror valoare se cifrează la aproape 124 milioane lei. Sigur că în mare parte aceste contracte neonorale apar la întreprinderile care au avut de suferit de pe urma calamităților naturale. Dar, excepțiv aceste unități, care sînt conștiente că în cel mai scurt timp vor trece la recuperarea producției pierdute și onorarea obligațiilor contractuale, întreprinderi ca „Independența” (48 contracte restante în valoare de peste 11 milioane lei), Fabrica de suruburi (72 cu 895 mii lei), Fabrica de geamuri (21 cu 718 mii lei), C.E.L.L. (27 cu 2,6 milioane lei) și altele și-au făcut o practică din a nu-și achita în termen obligațiile ce rezultă din contractele economice.

Este știut că unitățile industriale ale județului nostru au importante sarcini la export. După felul cum acești indicatori au fost

realizați la finele celor 5 luni de activitate, pot fi trase anumite concluzii asupra cărora comitetul de direcție din întreprinderi, consiliile de administrație ale combinatelor vor trebui să reflecteze, adoptînd cele mai eficiente măsuri.

La nivelul județului livrările la export, față de plan, au fost îndeplinite doar în proporție de 96,5 la sută, iar față de contracte 104,1 la sută. Adîncind însă analiza se constată că livrările efective față de planul anual prezintă doar 26,3 la sută, în loc de minimum 41,8 la sută. Iată, deci că de la început este vorba de o repartizare necorespunzătoare și că nici pînă la această dată nu toate întreprinderile își au planul acoperit cu contracte. De exemplu, unitățile aparținînd de M.I.C.M., deși per total se prezintă cu depășiri considerabile atît față de plan cît și față de contracte, realizările, în comparație cu planul anual, reprezintă doar 33,6 la sută. Acest procent este ridicat mai ales datorită buzelor rezultate obținute de uzina „Balanta” care a livrat la export mai mult de 60 la sută din planul anual. Este necesară o impulsionare a producției pentru export, în mod deosebit la uzina „Independența”, Combinatul textil Sibiu, Combinatul de piele și încălăminte, și mai ales la unitățile de industrie locală ale căror realizări se situează la 85 la sută față de plan și 77,1 la sută față de contracte.

Modul în care au fost realizați principalii indicatori de plan, concluziile care se impun vor trebui să constituie pentru fiecare colectiv de muncă un prilej de analiză, prilej de mobilizare a tuturor rezervelor existente pentru ca în această lună, ultima din primul semestru să fie recuperate toate rămînișurile în urmă, îndeplinindu-se toată și angajamentele asumate de către județul nostru.



Uzina mecanică Sibiu. Francisca Mathe, profesoră cu o bună pregătire profesională, a trecut de curînd, sub formă experimentală, la deservirea a două mașini conform H.C.M. nr. 151/1970, atribuindu-le și în continuare toată atenția calității produselor

INFORMAȚII

■ Simpozion aniversar „Lucian Blaga”

Filiala Sibiu a Societății de științe filologice a R.S. România a organizat ieri după-amiază un simpozion aniversar dedicat împlinirii a 75 de ani de la nașterea poetului și filozofului Lucian Blaga. Titlurile comunicărilor prilejuite de această acțiune sînt de profund interes pentru cercetarea operei marelui om, cît și de interes local, ținînd de trîncia și de fructuozitatea legăturilor lui Blaga cu Sibiu. Programul simpozionului a fost următorul: „Lucian Blaga și Sibiu” de prof. George Pavelescu; „Motivul mitic în poezia lui Blaga” de prof. Anton Cosma; „Blaga — poet al tăcerii” de prof. dr. V. Fanache (Cluj).

Prin această manifestare se înmulțesc numărul actelor de pioasă rememorare sibiană a dimensiunilor operei celui care a fost marele Blaga.

■ Lucrări gospodărești la Rășinari

La Rășinari se execută numeroase lucrări de ordin gospodăresc. Printre acestea, cele mai de seamă sînt cele pentru iluminat public modern, pe alea dintre dispensar și primărie, pe

o distanță de 600 m, cu cablu subteran. Din costul devizului, de peste 70.000 lei, s-au efectuat lucrări prin muncă patriotică de 15.000 lei. Peste cîteva zile, pe alea amintite vor fi aprinse lampare moderne.

Tot în Rășinari s-a construit, prin muncă patriotică, trei poduri și o punte, la care s-au făcut economii, față de deviz, de 5.000 lei.

De asemenea, a fost terminată pavarea unei străzi cu piatră de râu, pe o suprafață de 700 m.p.

Bordurile de trotuar de pe strada respectivă, pe o distanță de 170 m, se vor monta prin muncă patriotică.

■ Acțiuni de muncă patriotică

Zeci de muncitori din Miercurea Sibiului întreprind zilnic acțiuni pentru înfrumusețirea și gospodărirea comunei. Actualmente ei muncesc la pavarea străzii Tîrgul de vite, pe o suprafață de peste 7.000 m.p. Economile ce vor fi realizate la terminarea lucrării se vor cifra la circa 100.000 lei.

Concomitent se depun eforturi pentru amenajarea și întreținerea parcurilor și zonelor verzi.

CE ȘI CUM SEMĂNĂM?

(Urmare din pag. I)

înte de inundații. În locul grîului și orzului vom semăna porumb pentru boabe.

Am și trecut la aplicarea măsurilor preconizate. Azi lucrăm din plin la plantatul cartofilor și semănatul porumbului. Am schimbat amplasarea culturilor, astfel că acum se plantează cartofi la Șarosu și la Ernea, unde s-au și acoperit cca. 7 hectare.

Cu o suprafață de 2 SPC-2 și 20 de atelele proprietate a membrilor cooperatori lucrăm la Ernea, la semănatul porumbului pentru boabe. De asemenea, lucrăm intens la pregătirea altor suprafețe de teren pentru însămînțări la Ernea.

În grădina de legume oamenii muncesc la întreținerea cartofilor de vară și a verzei de vară. Pe terenurile unde legumele au fost compromise vom semăna fasole, castraveți, vom planta cartofi de toamnă. Cu toate acestea, consider că pagubele pe care unitatea noastră le va înregistra, ca urmare a calamităților naturale, vor ajunge la aproximativ 1.700.000 lei. Dar sîntem hotărîți să nu lăsăm nici o palmă de pămînt nelucrat, pentru a obține o produc-

ție, cît mai mare, chiar cu riscul depășirii cheltuielilor planificate.

Ing. Ionăi Costea: Unitatea noastră nu a înregistrat pagube asemănătoare celor de la Șarosu pe Tirnăvea. Ca urmare a viiturilor din piraie locale, au fost compromise total culturile de pe 15 hectare grîu, 4 hectare orz, 20 hectare sfeclă, 2 hectare cartofi. De asemenea, grîndina ne-a distrus podgoria de pe 13 hectare. Deci avem mari suprafețe pentru reinsămînțări. Dacă mai avem în vedere și faptul că sîntem restanțieri cu 80 hectare la semănat porumb pentru boabe, este lesne de înțeles că va trebui să ne mobilizăm toate forțele pentru executarea acestor lucrări de maximă importanță pentru producția agricolă a acestui an. Am procurat deja 2.500 kg porumb sîmînță în scopul reinsămînțării terenurilor unde culturile au fost calamitate. Cultura de cartofi calamitată va fi încă lăsată în vegetație, în speranța că vom realiza cît puțin o producție echivalentă cu sîmînța folosită. În locul celor 20 hectare sfeclă de zahăr calamitate vom însămînța porumb pentru siloz din siloz HD 403. Acum nu putem intra la semănat cu mașinile. Lucrăm însă la însămînțarea porumbului cu atelele. Azi, la Biertan, în hotarul

„Spre polenci” avem 18 atele care vor acoperi pînă în seară cel puțin 5 hectare. Alți cooperatori sînt mobilizați la întreținerea culturilor. La Richis, în hotarul „Kremer” și „Șomârdoale”, lucrează 86 oameni la prășitul cartofilor. Vom face totul pentru ca producția agricolă a acestui an să fie realizată în condiții cît mai bune.

Viorel Aron: Am făcut un calcul economic. Cheltuielile de semănat, inclusiv pregătirea patului germinativ, făcute pentru culturile compromise însumează 64.000 lei. Dacă vom depăși producția planificată la grîu sau la porumb, la cartofi sau la altă cultură, avem toate condițiile pentru ca aceste cheltuieli suplimentare să fie ușor recuperate. Bineînțeles, pentru realizarea acestui deziderat va trebui să ne intensificăm eforturile și să ne organizăm mai bine muncă. Avînd în vedere însă și faptul că întreaga țară are nevoie de producția noastră, obținerea unor rezultate cît mai bune la toate culturile nu este numai o cerință economică, o problemă internă a noastră, ci o înaltă îndatorire patriotică, de care noi toți, cooperatorii din Biertan, Richis și Copsa Mare, vom ști să ne achitam cu cinste.

DORU CONSTANTIN

Ajutoare din străinătate

Gvernul bulgar a hotărât, la 2 iunie, suplimentarea cu 400 000 leva (în materiale de construcție, tricotaje, saltele etc.), a ajutorului acordat sinistratilor din România. Ajutorul material total acordat până în prezent de guvernul bulgar este de un milion leva.

Gvernul Zambiei a hotărât să contribuie cu 10 000 dolari la fondul de ajutorare a sinistratilor din România.

Primul ministru iranian A. A. Hoveyda a donat personal suma de 200 dolari.

Sindicatul egiptean a acordat un ajutor în medicamente și îmbrăcăminte în valoare de circa 7 000 lire sterline.

Secretarul general al Federației Naționale a oamenilor muncii din industriile chimice, petrol și cauciuc — C.G.M. — din Franța, R. Pascre, a adresat o telegramă de compasiune și solidaritate Uniunii sindicatelor din întreprinderile industriale de petrol, chimie și gaz metan din România, prin care a anunțat, totodată, donarea sumei de 5 000 franci la fondul de ajutorare.

Societatea de binefacere „Caritas Secours” din Belgia a făcut o donație de 10 tone zahăr, 10 tone lapte praf, 500 kg medicamente.

Printr-o telegramă adresată Consiliului de Stat, firma „Reichold Chemie”, Viena, anunță că pune la dispoziția statului român, în mod gratuit, produse în valoare de 400 dolari S.U.A., precum și o contribuție de 250 dolari S.U.A.

Din Austria au mai anunțat donații la fondul pentru înlăturarea urmărilor calamității, firmele: „Austrovich” — 26 000 șilingi, „Metal-Chemie” — 10 000 șilingi, „Indupromat” — 5 000 șilingi, „Vajda und Co” — 10 000 șilingi, „Zemanek” — 1 000 șilingi, „Erste Tiroler Latshenol „Brenneri” — 12 500 șilingi, „Franz Lipowski” — 3 000 șilingi, „Van Reckum” — 7 000 șilingi, „Franz Kluger” — 1 000 șilingi, „Österreichisch-Alpine Montangesellschaft” — 40 000 șilingi, „Te-We-Be” — 10 000 șilingi, „Intercontinental” — 5 000 șilingi, „G.O.C.” — seminte în valoare de 200 000 șilingi, „Dolly” — îmbrăcăminte în valoare de 25 000 șilingi, „Veitscher Magnesitwerke” — 50 000 șilingi, „Tyrolit Werke” — 15 000 șilingi, „W. Baereck” — 1 000 șilingi.

Președintele societății „Davy Ashmore Limited Dashmore” din Londra a adresat o telegramă președintelui Consiliului de Stat, prin care exprimă îngrijorarea în legătură cu ravagiile făcute de inundații în România și anunță donarea sumei de 100 lire sterline.

Au mai făcut donații firmele engleze: „Wogau Machinery Ltd” — 3 300 lire, „Zylan Ltd” — 1 200 lire, „Pkarah Cane Co Ltd” — 600 lire, „Kiril Mischeff Co” — 240 lire, „N. Heydemann Co” — 100 lire, „Incheape International” — 100 lire, „Petrocarbon Development Ltd” — 315 lire, „Murray”

Sales and Service Co” — 350 lire, „Maynard and Wallace Ltd” — 250 lire.

Firma „Sandoz” din Elveția a făcut o nouă donație în medicamente și numerar în valoare de 43 000 franci elvețieni.

Primarul general din Köln — R.F. a Germaniei, Theo Buranen, a donat 20 000 mărci în ajutorul refacerii economice a așezărilor afectate de inundații.

Din R.F. a Germaniei au mai făcut donații firmele „Alfred Vest” — 1 000 mărci, „Plamingo Fisch” — 1 000 mărci.

Din Olanda au mai anunțat donații firmele „Mosselman” — 4 500 florini și „Nutricia” — alimente în valoare de 13 563 florini.

Firma „Societe d'Importation des Produits Azotes” din Franța a donat 20 000 franci francezi, iar „Service national des produits laitiers” din Belgia, o tonă de lapte praf.

Mai mulți cetățeni francezi au donat 4 850 franci și 100 dolari.

Diverși cetățeni polonezi au depus la fondul de ajutorare suma de 380 zloti.

Cetățeanul Siegmund Lukas din Frankfurt a făcut o donație de 500 mărci vest-germane.

Un grup de cetățeni suedezi au donat 360 coroane suedeze.

Nicholas Andrews, prim-secretar la Ambasada S.U.A. din Varșovia, a subscris la fondul de ajutorare 100 dolari.

Un grup de cetățeni polonezi, de origine română, au contribuit la fondul de ajutorare cu 1 000 zloti.

Organizația „American Jewish Joint Distribution Committee” a pus la dispoziția guvernului român 60 000 dolari pentru refacerea regiunilor sinistrate din țara noastră.

În numele Grupului Wogau Brameast și a Asociației săi — General Engineering et Co. (Radcliffe) Limited, Redman Heenan International Limited, Wilson and Longbottom Limited, Garnett Bywater Limited, Priest Furnaces Limited, Qualitex Limited, P. Leiner Limited, R. E. King Limited, Wogau Brameast and Guinness Mahon — K. Peter Dahm a adresat președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, o telegramă în care se spune:

Dorim să exprimăm simpatia noastră cea mai profundă în legătură cu dezastrul care s-a abătut asupra poporului român, care urmare a recentelor inundații catastrofale.

În consecință, vicepreședintele nostru din Londra, dl. J. D. Power, a dat instrucțiuni ca suma de 3 300 dolari să fie transferată imediat în contul fondului de ajutor, la București.

(Agerpres)

actualitatea internațională

VIZITA DELEGAȚIEI M.A.N. ȘI A CONSILIULUI DE STAT ÎN R.P.D. COREEANĂ

Phenian 4. — Trimisul special Ion Finținaru transmite: Președintele Adunării Populare Supreme a Republicii Populare Democrate Coreene a oferit micșorului seara o recepție în cinstea delegației Marii Adunări Naționale și a Consiliului de Stat ale Republicii Socialiste România, conduse de tovarășul Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Președintelui Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat.

Au fost prezenți membrii delegației române, iar din partea coreeană Toi En Ghen, președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a R.P.D. Coreene, Pak Sen Cer, membru al Prezidiului Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, Ten Diun Theak, membru supleant al

Prezidiului Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, Pek Nam Un, președintele Adunării Populare Supreme, Kan Rian Ug, vicepreședinte al Adunării Populare Supreme, miniștri, reprezentanți ai organelor centrale și ai organizațiilor obștești, generali și alte persoane oficiale.

Recepția s-a desfășurat în atmosfera de prietenie și solidaritate internațională ce caracterizează relațiile dintre partidele și popoarele celor două țări socialiste frățesti. În cursul recepției, tovarășul Pak Sen Cer și tovarășul Emil Bodnaraș au rostit toasturi.

Joi dimineața, delegația română a depus coroane de flori la Monumentul eroilor armatei populare coreene, la Monumentul eliberării și la Monumentul prieteniei. Au fost de față Cion Giun Thek, vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, Kang Kiang și alte personalități.

Membrii delegației au vizitat Muzeul revoluției, care ilustrează glorioasă luptă revoluționară a poporului coreean împotriva coterpitorilor japonezi, pentru eliberare și independență națională și au fost apoi oaspeți la Palatul Pionierilor din Phenian.

Seara, delegația română a plecat din Phenian pentru o vizită de două zile la Wonsan.

MOSCOVA

Cărți românești oferite Bibliotecii „V. I. Lenin”

Moscow 4. — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: La 4 iunie, ambasadorul României în Uniunea Sovietică, Teodor Marinescu, a oferit în dar Bibliotecii de stat unionale „V. I. Lenin” din Moscova un mare număr de cărți care au fost prezentate de editurile românești la recenta expoziție internațională de carte, consacrată centenarului nașterii lui Lenin.

Printre volumele donate se află ediția în 55 de volume a operelor complete ale lui V. I. Lenin, a căror editare s-a încheiat în preajma sărbătorii centenarului, evocări și amintiri despre Lenin, precum și numeroase lucrări din domeniile politic, social, economic, tehnico-științific, artelor plastice și muzicii, opere beletristice și de literatură pentru copii.

La solemnitatea care a avut loc la Biblioteca „Lenin” au luat cuvântul ambasadorul român și directorul Bibliotecii Lenin, O. S. Ciubarian.

Argentina

Cu privire la răpirea lui P. Aramburu

Buenos Aires 4 (Agerpres). — Secretarul de stat pentru informații al guvernului argentinian, Luis Premoli, a anunțat că cercetările pentru găsirea fostului președinte, Pedro Eugenio Aramburu, răpit vineră trecută, vor continua, deoarece guvernul are convingerea că acesta se află încă în viață. Miercuri circulau știri potrivit cărora Aramburu ar fi fost executat de grupul „Juan Jose Valle”, de



R.D.G. Aspecte din Berlin: Muzeul de istorie și în spatele lui, Turnul Televiziunii

Încheierea sesiunii Adunării U.E.O.

Paris 4 (Agerpres). — La Palatul Iena din Paris au luat sfârșit lucrările celei de-a 16-a sesiuni a Adunării Uniunii Europene Occidentale (U.E.O.). La dezbateri au luat parte parlamentari din cele șase țări membre ale Pieței comune și Marea Britanie. Pe ordinea de zi au figurat o serie de chestiuni legate de viitorul U.E.O. și rolul său în noua conjunctură europeană, relațiile Est-Vest, și strins legat de acestea, problema conferinței asupra securității europene, situația din Orientul Apropiat.

Și această sesiune s-a desfășurat

sub semnul unor divergențe îndoeșite între Franța, pe de o parte și unele țări membre mai ales în ce privește rolul pe care trebuie să-l aibă U.E.O.

În cursul acestei săptămâni, la 5 și 6 iunie, va avea loc la Bonn reuniunea Consiliului Ministerial al U.E.O., cu participarea Franței.

După cum se știe, datorită divergențelor cu partenerii săi, care intenționau să confere acestui organism rolul unei instanțe care să ia decizii în numele guvernelor respective, Franța a refuzat să mai participe din februarie 1969 la lucrările Consiliului Ministerial al U.E.O.

Evoluția navei „SOIUZ-9”

Moscow 4 (Agerpres). — Televiziunea din Moscova a retransmis joi un reportaj din Cosmos, de la bordul navei „Soiuz-9”. Datorită aptitudinilor de operator ale cosmonautului Vitali Sevastianov, spectatorii sovietici l-au putut urmări pe micul ecran pe Andrian Nikolaev dînd explicații cu privire la diferitele instrumente din cabina echipajului. Au putut fi văzute tabloul de comandă, schemele indicatoare și de semnalizare pentru urmărirea modului de funcționare a diferitelor sisteme ale navei cosmice.

„Totul merge normal, ne simțim bine”, a declarat Nikolaev, care, la sfârșitul transmisiiei, a preluat funcția de operator, îndreptînd camera de luat vederi spre zimbitorul Sevastianov, ras proaspăt pentru această ocazie.

E. I.

• **IN LUNA MAI, FORȚELE PATRIOTICE DIN VIETNAMUL DE SUD** au atacat peste 1 000 de poziții fortificate deținute de trupele S.U.A. și cele ale administrației saigoneze — relatează Agenția de presă Eliberarea. În cursul luptelor — precizează aceeași sursă — au fost uciși sau răniți aproximativ 38 000 de militari din rîndul forțelor americano-saigoneze și ale aliaților acestora. Totodată, detașamentele patriotice au doborât sau avariat în această perioadă 400 avioane și elicoptere, au distrus 700 vehicule militare și mii de tone de muniții ale inamicilor.

• **CAPITALA IRLANDEI DE NORD — BELFAST** — a fost din nou, în noaptea de miercuri spre joi, martora unor puternice incidente între grupările extremiste catolice și protestante. Pentru a împrăștia grupurile rivale, forțele de ordine au recurs la grenade cu gaze lacrimogene și la vehicule blindate. Ciocnirile au început încă în cursul serii cînd mai multe focuri de armă au fost trase de către un individ împotriva unui grup de curioși care asistau la o înfruntare între catolici și protestanți. În urma intervenției forțelor de ordine au fost arestate mai multe persoane.

COORDONATE

În care acest avans se va menține, apreciază observatorii politici, laburiștii vor putea obține o majoritate de 53 de locuri în Parlament.

UNIVERSALE

EXAMEN DIFICIL ȘI DE MARE IMPORTANȚĂ

Ultima fază a campaniei electorale din Italia pentru alegerile regionale, provinciale și comunale de la 7 iunie înregistrează o deosebită intensitate, adunările electorale se succed în ritm susținut, iar propaganda electorală la posturile de radio, televiziune și presă a atins punctul maxim. Tema predominantă o constituie problemele specifice regiunilor, provinciilor și comunelor, poziția partidelor față de acestea și propunerile lor pentru a le înfrunta și rezolva.

CORESPONDENȚĂ

P.C.I., comuniștii consideră că „este necesar să se înlătuiească o cotitură în orientarea politică și conducerea țării, în trei direcții: a) transformarea structurilor economice și sociale care să deplaseze relațiile de proprietate și de putere în favoarea clasei muncitoare și să îndrepte dezvoltarea societății spre obiective care să nu mai fie dictate de legea profitului maxim capitalist, ci de necesitățile de bunăstare generală, de dreptate și libertate pentru întregul popor; b) apărarea intransigentă a instituțiilor democratice prevăzute de

constituție, o reînnoire a regimului politic și a organizării statului; c) o nouă politică externă, care — lichidînd orice dependență față de S.U.A. — să se concretizeze printr-o viguroasă inițiativă a Italiei, autonomă, în apărarea păcii, libertății și colaborării între toate popoarele.”

NICOLAE PUICA
Correspondentul Agerpres la Roma